

Buds tavolo (table)

ITALIANO

ATTENZIONE: Se il cavo esterno di questo apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal costruttore, dal suo servizio assistenza, o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli. Prima di procedere con l'installazione dell'apparecchio e comunque prima di ogni operazione di manutenzione togliere la tensione di rete.

- 1

Estrarre la montatura dal sacchetto ed eliminare la pellicola protettiva posta sulla superficie di appoggio.  
**ATTENZIONE**  
La superficie di appoggio di questa lampada è molto delicata, prendere le necessarie precauzioni per proteggerla.
- 2

Inserire il vetro sulla montatura e bloccarlo con l'elemento.
- 3

Posizionare la lampadina come indicato in figura.

ENGLISH

WARNING: In order to prevent hazards, in the event of damage to the appliance's outer cable, it may be replaced by the manufacturer, its after sales service or other equivalent qualified person only. Always unplug the appliance from the power socket before beginning installation or any sort of maintenance work.

- 1

Take the base from the bag and peel off the protection film on the lower surface.  
**ATTENTION**  
The lower surface of this lamp is very delicate, pay attention in order to prevent scratches.
- 2

Place shade on frame and secure with part.
- 3

Place the bulb as shown in picture.

中文

注意：如果本设备外部电线破损，必须由制造商或其服务商或具有同等资质的人员更换，以避免发生危险。在进行设备安装之前亦或者在任何维护工作之前，请关闭电网电压。

- 1

从袋子内取出灯架并除去放置板上的保护膜。  
**注意**  
这种灯具的放置板非常脆弱，请采取需要的措施来保护。
- 2

将玻璃灯罩安装在灯架上并用附件固定。
- 3

将灯泡如图放置

FOSCARINI

FOSCARINI S.p.a. - VENEZIA - ITALY

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO / ASSEMBLY INSTRUCTIONS / 安装说明书

ITALIANO

ATTENZIONE: la sicurezza dell'apparecchio è garantita con l'uso appropriato delle seguenti istruzioni, pertanto è necessario conservarle.

Togliere tensione prima di operare sull'apparecchio.

L'apparecchio non deve essere installato in posizioni diverse da quelle indicate nelle istruzioni di montaggio.

Le operazioni di montaggio o manutenzione dell'apparecchio devono essere eseguite con la massima attenzione per non danneggiare i componenti.

L'eventuale sostituzione della lampadina deve essere fatta con una dello stesso tipo e potenza massima indicata nelle istruzioni.

Le parti in metallo, vetro o altro di questa lampada devono essere pulite con un panno morbido e un detergente neutro.

ATTENZIONE: far raffreddare la fonte luminosa prima della sostituzione.

ATTENZIONE: quando la lampada è accesa e nel periodo tra lo spegnimento e il raffreddamento, la fonte luminosa e i componenti vicini possono provocare ustioni.

FOSCARINI non potrà procedere alla sostituzione dei propri articoli per difetti di fabbricazione, se non verranno restituiti tramite rivenditore e comunque se non dopo aver accertato la natura del difetto.

L'apparecchio non può essere in alcun modo modificato o manomesso, ogni modifica ne può compromettere la sicurezza rendendo lo stesso pericoloso. Foscarini declina ogni responsabilità per i prodotti modificati.

Per un funzionamento sicuro e corretto è necessario che questo apparecchio sia collegato ad una efficiente impianto di messa a terra.

I materiali utilizzati in questo prodotto, se esposti direttamente ai raggi solari, possono subire una naturale variazione cromatica.

ENGLISH

WARNING: the safety of this fixture is only guaranteed if the following instructions have been observed.

Always disconnect power before working on fixture.

Fixture must not be installed in any position other than that shown in instructions.

Assembly and maintenance of fixture must be performed carefully so as not to damage components.

Replacement bulbs must be of same type and wattage as specified in instructions.

Metal surfaces, glass or other parts of fixture may be cleaned with a soft damp cloth and mild detergent.

WARNING: always allow the lamp to cool before replacing it.

WARNING: while the lamp is on and until it has cooled, there is a risk of burns from the lamp and adjacent elements.

FOSCARINI will replace merchandise with manufacturing defects only if it is returned to the retailer from which it was purchased.

The appliance may in no way be modified or tampered with, any modification may compromise safety causing the appliance to become dangerous. Foscarini declines all responsibility for products that are modified.

To guarantee the correct and safe functioning of the light fitting, make sure that it is earthed.

If exposed to direct sunlight, the materials used in this product may show a natural chromatic variation.

中文

注意：安装说明书使用妥当，可确保灯具安全，因此，说明书需要妥善保管。

操作灯具之前，请切断电源。

灯具安装位置不得与安装说明书中指定位置不同。

灯具安装或维护操作应小心翼翼，以避免造成部件损坏。

灯泡如更换应采用安装说明书中指定的相同型号和最大功率的灯泡。

灯具金属件、玻璃件或其它零件，应采用软布和中性洗涤剂清洁。

注意：请让灯源降温后再更换。

注意：灯亮时，在熄灭和降温之间，灯源和附近部件可能会造成灼伤。

如果部件不经过经销商返回，如果未查明缺陷性质，FOSCARINI不能因制造缺陷进行部件更换。

灯具绝对不能擅自更改或拆开，任何更改均可能损害灯具安全，造成危险。

Foscarini 对更改后的产品不负任何责任。

为了灯具工作安全和正常，灯具需要连接到有效的接地设备上。

灯具使用的材料如直接暴露在日光下，可能会发生自然的颜色变化。

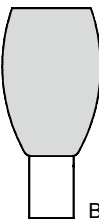


Apparecchio in doppio isolamento  
Appliance with double insulation  
本设备为双重隔离设备

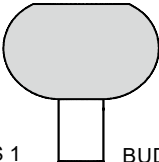


Questo apparecchio deve essere utilizzato solo in ambienti interni.  
This product is for indoor use only.  
该设备仅能于室内使用

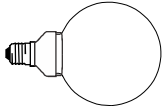
Lampadine compatibili / Compatible light bulbs / 兼容灯泡



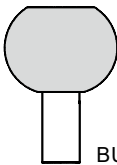
BUDS 1



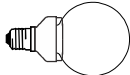
BUDS 2



MAX 23W E27 220-240V ~ 50/60Hz  
LED Retrofit / Fluo CFL 120mm diameter

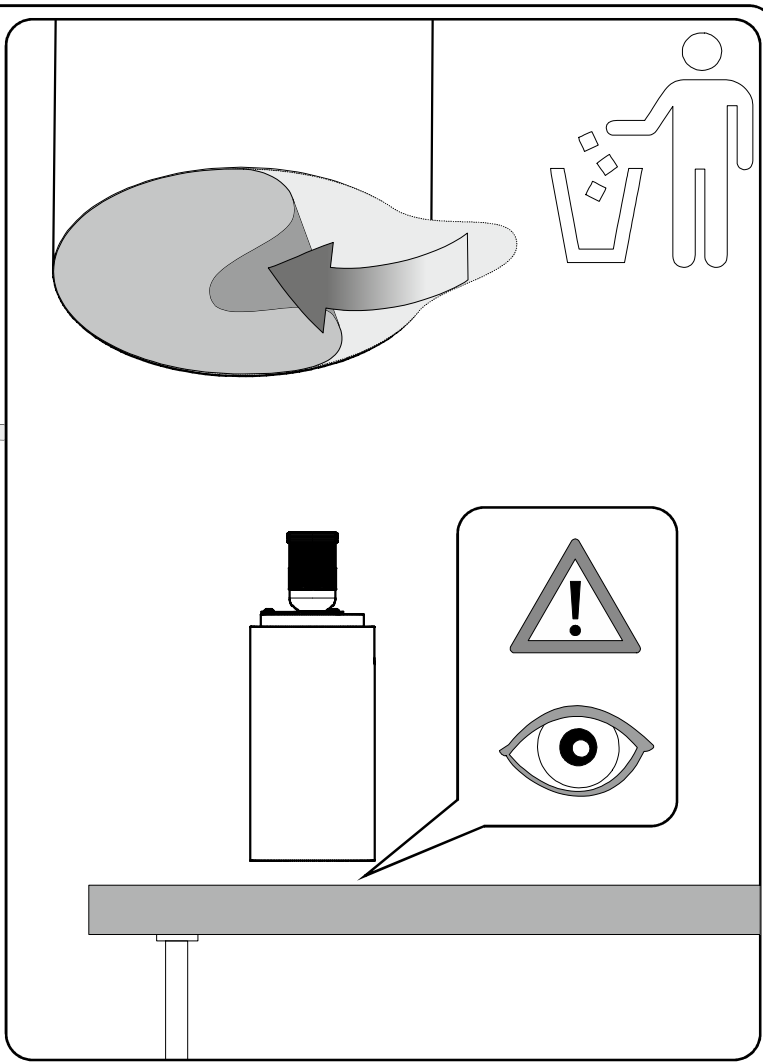
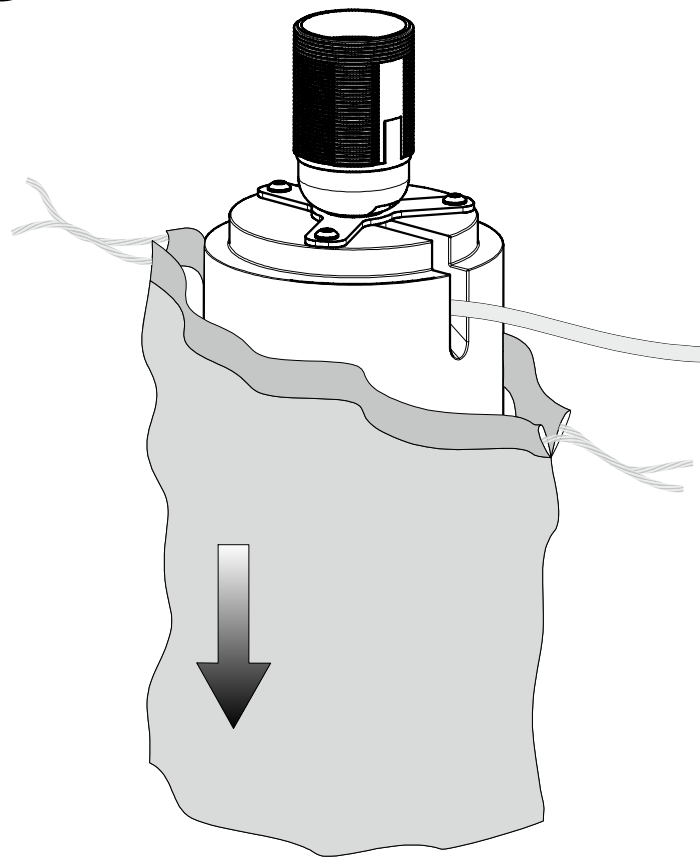


BUDS 3

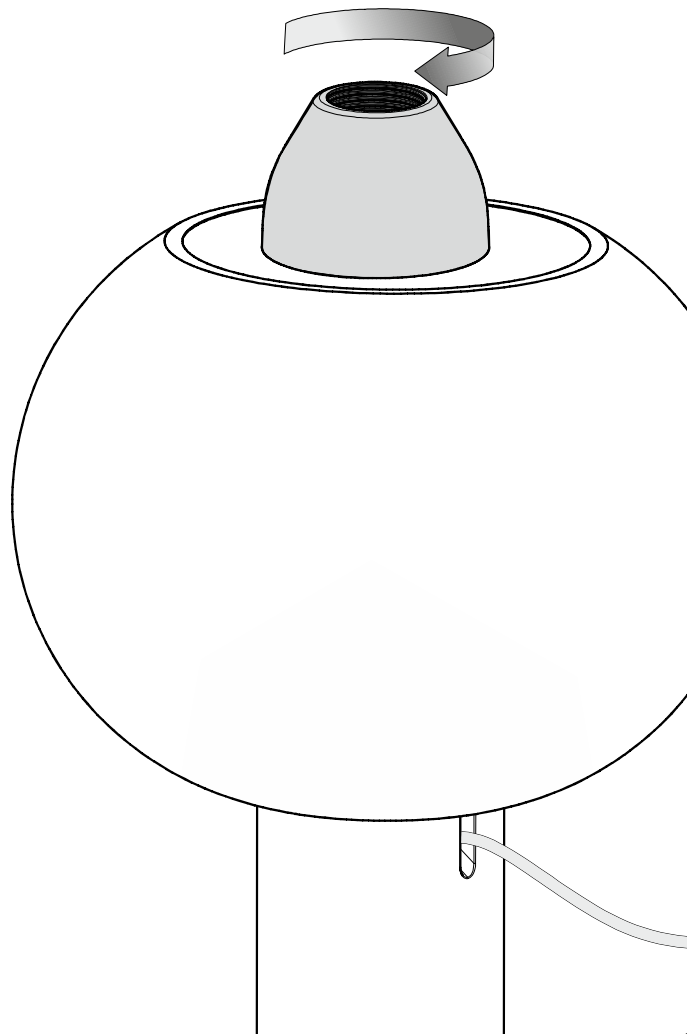
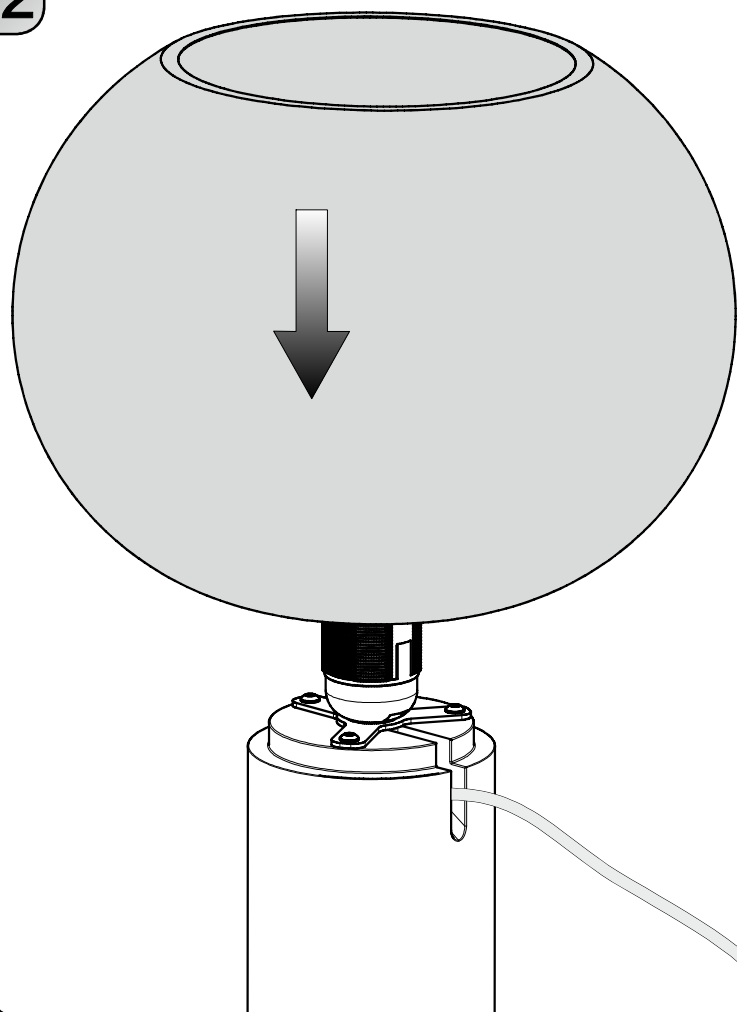


MAX 15W E27 220-240V ~ 50/60Hz  
LED Retrofit / Fluo CFL 95mm diameter

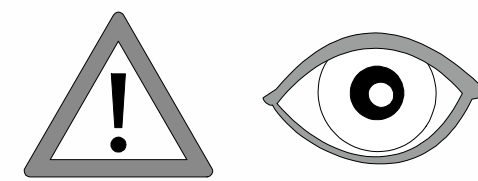
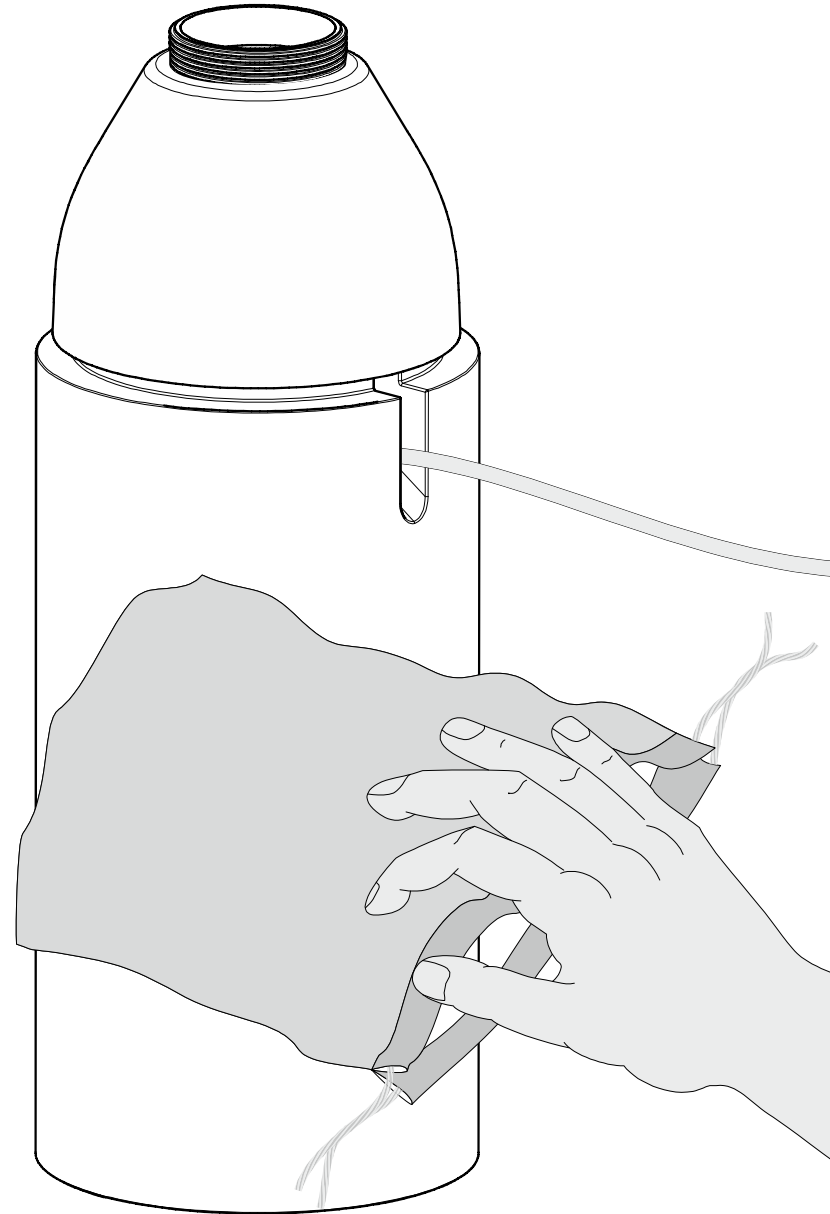
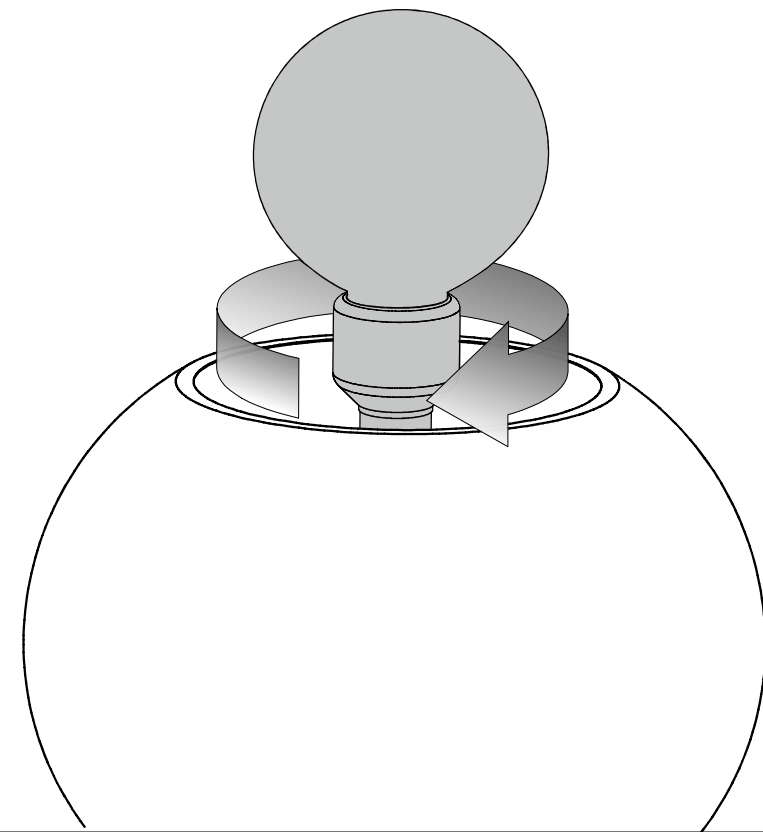
1



2



3



#### ISTRUZIONI PER LA PULIZIA:

**- ATTENZIONE: non utilizzare alcool o solventi**

- Superficie base delicata: Pulire solo con il sacchetto in dotazione eventualmente inumidito con acqua tiepida senza strofinare.

#### INSTRUCTIONS FOR CLEANING:

**- WARNING: do not use alcohol or solvents**

- Handle baser with care: Only clean with the bag enclosed, if necessary dampened with warm water without rubbing.

#### 清洁说明书:

**- 注意: 切勿使用酒精或清洁剂**

- 灯座面板脆弱: 仅用所提供的袋子清洁, 需要时其温水浸湿不要揉搓。